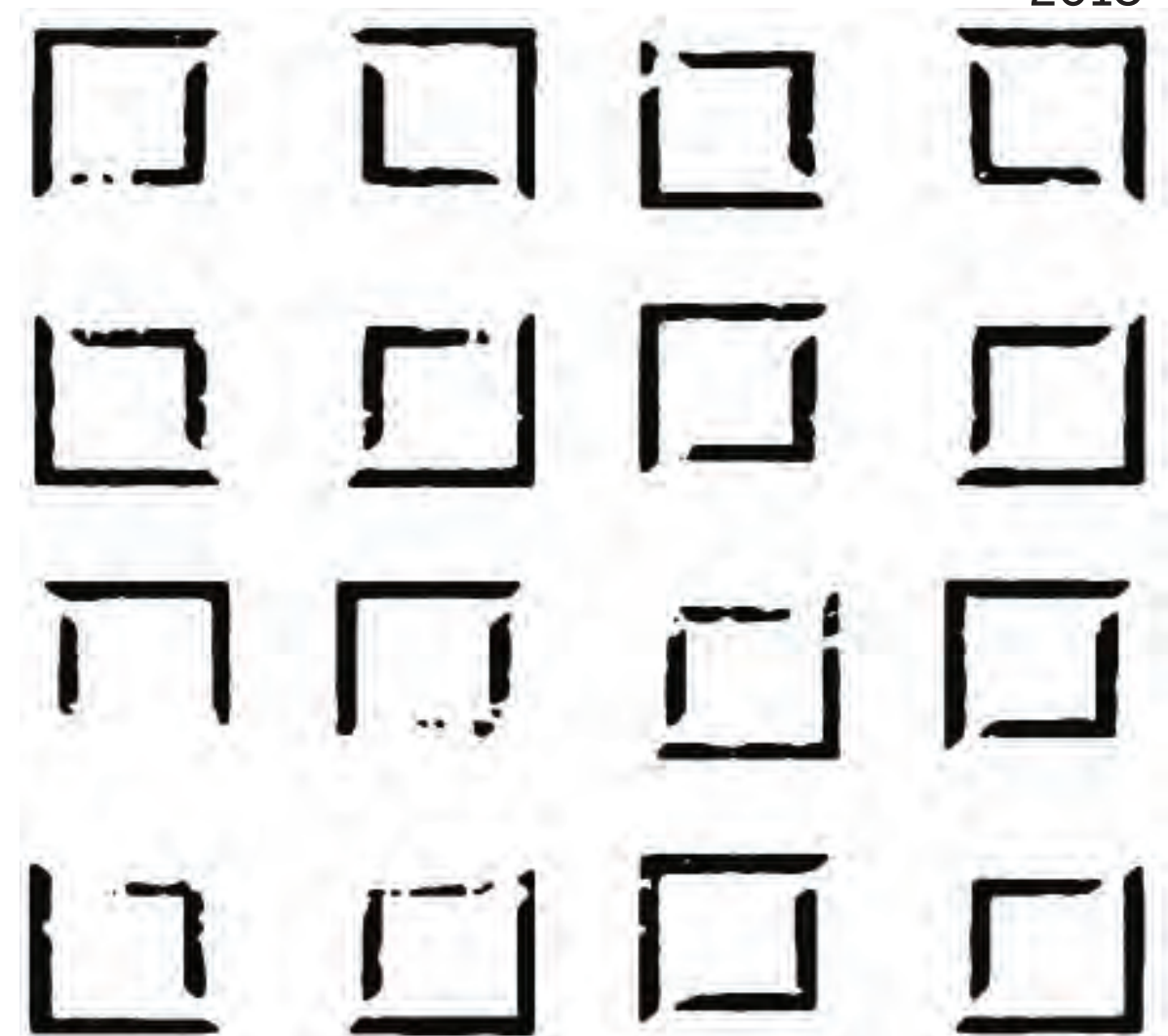


# De\_Sign Environment Landscape City

a cura di Giulia Pellegrini

2018



**Giulia Pellegrini**, architetto, è professore associato di Disegno presso il Dipartimento Architettura e Design DAD, della Scuola Politecnica dell'Università degli Studi di Genova.

La Giornata di Studi, nata in occasione di Expo 2015, si pone come occasione di confronto e dibattito multidisciplinare nell'ambito di ricerche e pensieri che dalla Rappresentazione si apre a tutte le discipline che coinvolgono l'analisi, lo studio, la valutazione, il progetto, il design, il colore, dell' "Ambiente uomo".

Il tema della Rappresentazione e delle ricadute scientifiche di tutti quei settori disciplinari che coinvolgono l'ambiente che viviamo, guardiamo, immaginiamo, progettiamo viene affrontata con una giornata di Studi dedicata, presentando le seguenti tematiche: Rilievo e Rappresentazione dell'Architettura e dell'Ambiente; Il Disegno per il paesaggio „Disegni per il Progetto: tracce - visioni e pre-visioni, I margini i segni della memoria e la città in progress, Cultura visiva e comunicazione dall' idea al progetto, Le emergenze architettoniche, Il colore e l'ambiente, Percezione e identità territoriale, Patrimonio iconografico culturale paesaggistico: arte, letteratura e ricadute progettuali, Segni e Disegni per il Design e Rappresentazione avanzata. Nell'ambito della Quarta Giornata di Studi, interviene l'architetto Massimiliano Fuksas a testimonianza del valore e del ruolo del "disegno" più specificamente progettuale, con la Lectio Magistralis "Love will save the world \_number 4".

a cura di Giulia Pellegrini

De-Sign Environment Landscape City 2018  
Atti \_IV Giornata Internazionale di Studi sul Disegno

ISBN 978-88-94943-32-0



9 788894 943320



RICERCA



**De-Sign Environment Landscape City/Di-Segnare Ambiente Paesaggio Città**  
International Drawing Study Day/Giornata Internazionale di Studi  
Genoa May 08- 09, 2018/Genova, 08- 09 maggio 2018  
Department Architecture and Design DAD/Dipartimento Architettura e Design DAD  
Polytechnic School of Genoa/Scuola Politecnica dell'Università degli Studi di Genova

**Scientific Director/Direttore Scientifico**

Giulia Pellegrì, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD

**Organizing Committee/Comitato Organizzatore**

Sara Eliche, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Marina Jiménez Jiménez, Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura  
Michela Mazzucchelli, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Giulia Pellegrì, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Francesca Salvetti, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Michela Scaglione, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD

**Scientific Committee/ Comitato Scientifico**

Marta Alonso, Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura  
Gianandrea Barreca, Architetto Studio professionale Barreca & La Varra  
Enrica Bistagnino, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Paolo Clini, Università Politecnica delle Marche, Dipartimento di Ingegneria Civile, Edile e Architettura, DICEA  
Raffaella Fagnoni, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Maria Linda Falcidieno, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Patrizia Falzone, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Massimiliano Fuksas  
Marco Gaiani, Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Dipartimento di Architettura  
Noelia Galván Desvaux, Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura  
Manuel Gausa, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Adriana Gherzi, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Marco Giovine, Università di Genova, Dipartimento di Scienze della terra, dell'ambiente e della vita DISTAV  
Marina Jiménez Jiménez, Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura  
Adriano Magliocco, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Michela Mazzucchelli, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Giampiero Mele, Università degli Studi eCampus  
Giulia Pellegrì, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Franco Purini, Professore Emerito, Università degli Studi di Roma "La Sapienza"  
Maria Elisabetta Ruggiero, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Francesca Salvetti, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Michela Scaglione, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
Antonio Tordesillas, Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura

**Segreteria organizzativa/Local organizing office**

Sara Eliche, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD  
tel. 010.2095570 Email. [giornatadistudi@arch.unige.it](mailto:giornatadistudi@arch.unige.it)

**Patronage/Patrocinio**

Università degli Studi di Genova, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento Architettura e Design; ADDgenova  
Dottorato in Architettura e Design; Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura; Comune di Genova; Ordine degli  
Architetti Paesaggisti Conservatori e Pianificatori della Provincia di Genova, OAPPC, Fondazione dell'Ordine  
degli Architetti; Comune di Strevi; Associazione Italiana Architettura del Paesaggio, AIAPP, Valle d'Aosta and  
Piemonte; Boero; A.I.T.I.V.A Associazione Italiana Tecnici Industrie Vernici ed Affini; Umania\_ Knowledge Sharing  
Improvement, Cts\_colorLabCts\_culture technology science\_Laboratory of Colour

**De- Sign**

**Environment Landscape City\_ 2018**

a cura di

Giulia Pellegrini

**De-Sign Environment Landscape City  
International Drawing Study Day**

Genova, 08- 09 maggio 2018

Dipartimento Architettura e Design DAD, Scuola Politecnica dell'Università degli Studi di Genova

Questo volume contiene contributi sottoposti a blind peer review per la Giornata Internazionale di Studi De-Sign Environment Landscape City, tenuta presso il Dipartimento Architettura e Design dell'Università di Genova, 08- 09 maggio 2018.

Patrocinio:



**Impaginazione grafica a cura di:** Sara Eliche

**In copertina:**

Elaborazione digitale del disegno analogico di Maria Carratino

Corso di Fondamenti e Pratiche di Rappresentazione 2 a.a. 2017 - 2018

© 2018 GUP

Gli autori rimangono a disposizione per gli eventuali diritti sulle immagini pubblicate.  
I diritti d'autore verranno tutelati a norma di legge.

Riproduzione vietata, tutti i diritti riservati dalla legge sul diritto d'autore

Realizzazione Editoriale

GENOVA UNIVERSITY PRESS

Piazza della Nunziata, 6 - 16124 Genova

Tel. 010 20951558

Fax 010 20951552

e-mail: ce-press@liste.unige.it

e-mail: labgup@arch.unige.it

<http://gup.unige.it>

ISBN 978-88-94943-32-0 (versione eBook)

Finito di stampare dicembre 2018

CONTENTS/CONTENUTI

- 9 PREFACE  
G. Pellegri

- 13 LOVE WILL SAVE THE WORLD N. 4  
M. Fuksas

**Survey and Representation of Architecture and Environment**

Rilievo e Rappresentazione dell' Architettura e dell' Ambiente

- 113 THE CHURCH OF SAINTS PETER AND PAUL IN ITALIA (MESSINA). SURVEY,  
GRAPHIC ANALYSIS, FORMAL AND CONSTRUCTIVE INTERPRETATION  
M. Arena, D. Colistra

- 125 OPEN DATA AND GEOGRAPHICAL SOFTWARE FOR THE REPRESENTATION OF  
THE TERRITORY  
G. Brancucci, V. Marin, P. Salmona

- 136 DIDACTICS AND RESEARCH ON THE DRAWING OF A TWO-DIMENSIONAL  
ARCHITECTURAL COMPONENT. THE PAINTED DECORATIONS, AIMED AT  
'MAKING ARCHITECTURE', IN THE GENOESE FACADES  
P. Falzone

- 148 ARCHITECTURE REPRESENTATION.  
A PROPOSAL FOR A PSYCHOPHYSIOLOGICAL STUDY... OR RATHER IN THE  
FOOTSTEPS OF LEONARDO 500 YEARS LATER  
M. Gaiani

- 163 SAN SIRO DI STRUPPA IN GENOA, DIRECT SURVEY AND DIGITAL SURVEY.  
TECHNOLOGIES IN COMPARISON  
G. Guidano, M.V. Chiappetta

**Drawing for the Landscape**

Disegno per il Paesaggio

- 171 NEW LANDSCAPES  
D. Repetto, G. Fallacara, A. Melis

- 186 AGRICULTURE, TOURISM AND HERITAGE AS DEVICES FOR DRAWING THE  
MEDITERRANEAN LANDSCAPE  
G. Tucci

**The drawings for the project: tracks visions and previsions**

I Disegni per il progetto: tracce-visioni e pre-visioni

- 198 THREE PROJECTS BETWEEN PORT AND CITY.  
SIGNS, DRAWINGS AND MODELS IN THE DIDACTIC PROJECT  
C. Andriani, D. Servente

- 210 DRAWING ARCHITECTONIC CHOICES.  
REPRESENTATION AND OPTIMIZATION IN DESIGN PATHWAY  
F. Bianconi, M. Filippucci, M. Seccaroni

- 221 THE AESTHETIC RHYTHM OF PURE FORMS IN MAGNAGHI -TERZAGHI  
ARCHITECTS' WORKS  
A. Capanna, G. Mele

ISAMBARD KINGDOM BRUNEL, A VISIONARY ENGINEER WHO CHANGED THE HISTORY OF SHIPBUILDING M. Corradi	234
THE DRAWING AS CRITICAL COMPOSITIONAL BASIS OF THE ANALOGICAL METHODS AND OF THE HISTORICAL AND AESTHETIC INSTANCES IN THE THEORIES OF QUATREMÈRE DE QUINCY AND JEAN-NICOLAS-LOUIS DURAND G. Pellegrini	251
DESIGN, A LUCKY MISUNDERSTANDING F. Purini	263
THE COLOURS OF STEVEN HOLL'S ARCHITECTURE F. Salvetti	269
DRAWING AS A TOOL FOR EXPRESSING IMAGINARY VISIONS OF REALITY: THE WORKS OF LEBBEUS WOODS M. Scaglione	277
<b>Visual Culture and Communication:from idea to project</b>	
Cultura visiva e Comunicazione: dall'idea al progetto	
USER EXPERIENCE – DESIGN INTERFACE – NEW LEARNING TOOLS: EVOLVING AND INVOLVING THE TRADITIONAL TRAINING THANKS TO DESIGN THINKING S. Bernardini	288
TAKE THE INFORMATION AND CHANGE (YOUR LIFE) (T.I.C.): A NEW METHOD TO LEARN AND LIVE EMOTIONS AND RELATIONSHIPS IN A GIVEN SPACE A. Bertirotti, M. M. Casula	297
KNOWLEDGE PROCESSES AND CONCEPTUAL PROCEDURES OF REPRESENTATION IN ARCHITECTURE A. Donelli	307
VERBAL, VISUAL AND SOUND COMMUNICATION: LANGUAGES IN COMPARISON M.L. Falcidieno	317
DIGITAL TRACES AS TOOL OF A HUMAN-CENTRED DESIGN APPROACH A. Licaj	329
FROM THE VISION TO THE VISUALIZATION M. Malagugini	335
THE ART OF SAILING AT THE TIME OF STEAMBOATS. CULTURAL AND TERRITORIAL IDENTITY C. Tacchella	343
<b>The colour and the environment</b>	
Il colore e l'ambiente	
CHROMATIC TRANSFORMATIONS IN THE ARCHITECTURE AND IN THE LANDSCAPE P. Burlando, S. Grillo	360
CHROMOTHERAPY IN THE WELLNESS PARK G.F. NOVARO IN COSTARAINERA (IM) A. Ghersi	370

- 379 [EXTRA]ORDINARY ARCHITECTURE AND ORDINARINESS RE-EVALUATED WITH COLOUR  
M.E. Marini, L.Mazzarri
- 387 WHAT IS THE COLOUR OF CLIMATE CHANGE?  
A. Magliocco, M. Canepa

**Perception and territorial identity**

Percezione e identità territoriale

- 396 CITY BRANDING AND ENHANCING A TERRITORY'S IDENTITY  
M. Cavalieri
- 404 THE ROLE OF CONFIGURATIONS IN THE PROJECT SYSTEM.  
TERRITORIAL IDENTITY THROUGH MATERIAL CULTURE  
X. Ferrari Tumay
- 409 VISUAL PERCEPTION ANALYSIS FOR LANDSCAPE EVALUATION.  
AN EXPERIMENTAL CASE, CAMPELLO SUL CLITUNNO  
M. Filippucci, F. Bianconi, M. Meschini, E. Bettolini
- 421 FROM THE PERI-PHERY TO THE PARA-PHERY.  
NEW LOGICS OF RECORDING AND REPRESENTATION FOR THE URBAN EDGES  
IN THE TRANSFER OF CENTURIES  
M. Gausa, N. Canessa
- 432 NOVARA FAIR PAVILIONS: RELATIONSHIP BETWEEN DRAWING AND  
PREEXISTENCES IN THE ARCHITETTI ASSOCIATI'S WORK  
V. Marchetti
- 447 DIGITAL CULTURE  
M.E. Marini
- 456 THE STORY OF A CONSTRUCTION SITE, THE RECOVERY OF AN IDENTITY.  
THE CASE OF "QUARTIERE GALATA" IN GENOA  
D. Pittaluga

**Iconographic Cultural and Landscape Heritage: art, literature and design effects**

Patrimonio iconografico – culturale – paesaggistico: arte, letteratura e ricadute progettuali

- 464 FROM CRUSADES TO REGATTAS. THE REPRESENTATION OF THE FOUR  
MARITIME REPUBLICS: BETWEEN HISTORICAL EVENT AND COMMUNICATION  
M. Capurro
- 476 SIGNS, DREAMS AND DRAWINGS. PIERO DELLA FRANCESCA AND THE  
"DISCORRER FOR IMAGES" BETWEEN DREAMS AND REBUS.  
IMPRESSIONS FROM CONSTANTINO'S DREAM  
M. Caraffini
- 482 FOR YOUR PLEASURE ONLY. HANDMADE, TAILOR-MADE, CUSTOM-MADE  
(DESIGN) IN THE CONTEMPORARY CULTURAL LANDSCAPE  
L. Chimenz, N. Sorrentino
- 491 HERITAGE AND MUSEUMS FOR INTERCULTURAL COMPETENCE  
S. Eriche
- 498 VISUAL ARTS, IMAGES AND CULTURE FOR THE CONTEMPORARY YACHT-  
DESIGN'S DIFFUSION  
M.E. Ruggiero



**Signs and Drawings for Design**

Segni e disegni per il design

DELUSIVE SURFACES: THE ART OF MIMICRY AND DISSIMULATION IN DESIGN AND ARCHITECTURE 506

E. Carassale

A GEOMETRIC STUDY OF THE BICA HANDLE 516

P. Magnaghi- Delfino, T. Norando

TRANSLATOR DESIGN, FROM SIGNS TO EXPERIENCES 527

C. Olivastri

**Advanced Representation**

Rappresentazione avanzata

STUDY OF THE HBIM METHODOLOGY BASED ON THE COMBINATION OF PHOTOGRAMMETRY AND LASERMETRY TECHNIQUES APPLIED TO THE BELMONTE DE CAMPOS CASTLE (PALENCIA) 536

M. Alonso Rodríguez, M. del Río Muñoz, M. A. Vela Oro

MULTISENSORY INTEGRATION AND INCLUSIVITY IN VISUAL ARTS COMMUNICATION. BLIND USERS AND PERCEPTION OF PERSPECTIVAL PAINTED SPACES 550

B. Ansaldi

DESIGN A VIRTUAL REALITY APPLICATION: HOW THE TECHNOLOGY WORKS FOR THE DIGITAL WORLDS 564

C. Battini

VIRTUAL & AUGMENTED REALITY REPRESENTATION. EXPERIENCING THE CULTURAL HERITAGE OF A PLACE 572

L. Bollini

## Preface

The International Study Day, born during Milan Expo 2015, is a multidisciplinary debate in the field of research that open up to the disciplines that involve analysis, study, evaluation, project, design, colour, of the “Human Been Environment”.

The Drawing, universal language and communication of planning intentions is at the center also of this Fourth International Meeting organized on two days 8 and 9 May 2018. The architect Massimiliano Fuksas opened the Conference with the *Lectio Magistralis Love will the World N. 4*. I thank the architect Fuksas who highlighted his expressive capacity and the founding role in the design vision of his drawings and paintings.

Massimiliano Fuksas of Lithuanian descent, was born in Rome in 1944. He graduated in Architecture from the University of Rome “La Sapienza” in 1969. Since the Eighties he has been one of the main protagonists of the contemporary architectural scene.

From 1994 to 1997 he was a member of the Planning Commissions in Berlin and Salzburg. In 1998 he was awarded for his professional career with “Vitruvio International a la Trayectoria” in Buenos Aires. From 1998 to 2000 he directed the “VII Mostra Internazionale di Architettura di Venezia”, Less Aesthetics, More Ethics. In 1999 he received the Grand Prix National d’Architecture Française, the following year he was named National Academic of San Luca and was decorated *Commandeur de l’Ordre des Arts et des Lettres de la République Française*. In 2002 the Honorary Fellowship of the AIA – American Institute of Architects , Washington D.C. Three years later member of the Académie d’Architecture in Paris. In 2006 the Honorary Fellowship of the RIBA – Royal Institute of British Architects, London UK and was named *Cavaliere di Gran Croce della Repubblica Italiana*. In 2010 he was decorated with *Légion d’Honneur* by the French President. In 2012 the Medal of the Presidency of the Council of Ministers in Italy, and the Global Lithuanian Award, Art and Culture category in Vilnius, Lithuania. The following year the Idea-Tops Awards, Shenzhen Bao’an International Airport-T3, awarded Best Transportation Space in Shenzhen, China. In 2014 Architizer A + Award and Architizer A + Popular Choice Award, Transportation-Airports category in New York. From 2000 to 2015 he was author of the architecture column – founded by Bruno Zevi – in the Italian news magazine “L’Espresso” and from 2014 to 2015 he was, with his wife, the author of the Design column in the Italian newspaper “La Repubblica”.

He has been Visiting Professor at a number of Universities such as Columbia University in New York, the École Spéciale d’Architecture in Paris, the Akademie der Bildenden Künste in Wien, the Staatliche Akademie der Bildenden Künste in Stuttgart.

Giulia Pellegrini



38.00  
m  
d. H.

una nuvola in cielo  
30 settembre 1999 - Palermo



83

75.00

Yanni, in rivoluzione ancora...  
o altri curati